

ABSTRACT

This study aims to investigate the use of bahasa Indonesia as mother tongue (L1) in the classroom and to examine teachers and students' perspectives on it. Forty six students of grade seven from two different classes and two English teachers in a junior high school in Bandung were involved as the participants. This study employed qualitative method, and the data were gained through classroom observation, interview to the teachers, and questionnaire done by the students. The findings reveal that the use of bahasa Indonesia may facilitate learning especially in elaborating grammar rules, giving instructions, checking understanding, explaining new vocabulary, and making jokes. The teachers and the students' perspectives on the use of bahasa Indonesia in the classroom are generally positive since the teachers in the interview claimed that bahasa Indonesia may enhance students' understanding, and the central tendencies of students' answers on the questionnaire are mostly above 61%.

Keywords: *L1 (Indonesian language), L2 (English), teacher and students' perspectives*

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penggunaan bahasa Indonesia sebagai bahasa Ibu (L1) di dalam kelas dan mengetahui perspektif guru dan siswa mengenainya. Empat puluh enam siswa kelas tujuh dari dua kelas yang berbeda dan dua guru bahasa Inggris di Sekolah Menengah Pertama di Bandung terlibat sebagai partisipan. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif, dan data diperoleh melalui observasi kelas, wawancara guru, dan kuesioner yang dikerjakan oleh siswa. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa penggunaan bahasa Indonesia dapat memfasilitasi pembelajaran khususnya dalam menjelaskan *grammar*, memberi instruksi, mengecek pemahaman, menjelaskan kosakata baru, dan bercanda. Perspektif guru dan siswa terhadap penggunaan bahasa Indonesia di dalam kelas umumnya positif karena guru pada saat wawancara menyatakan bahwa bahasa Indonesia dapat meningkatkan pemahaman siswa, dan *central tendency* dari jawaban kuesioner siswa umumnya diatas 61%.

Kata Kunci: *L1(bahasa Indonesia), L2 (bahasa Inggris), perspektif guru dan siswa*

Nizar Ibmus, 2014

THE USE OF MOTHER TONGUE (L1) IN ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE CLASSROOM: PERSPECTIVES OF JUNIOR HIGH SCHOOL TEACHERS AND STUDENTS

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu